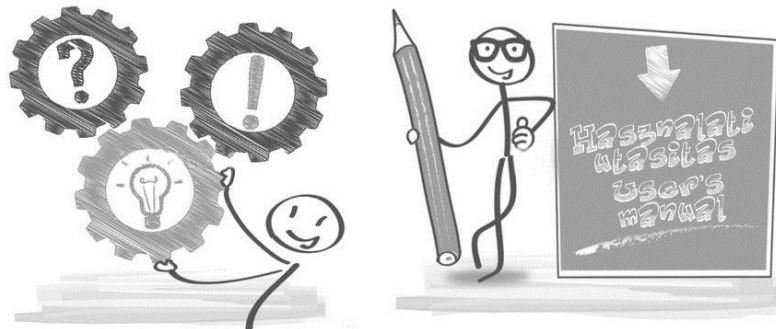


POLAR inverteres szobai klímaberendezés

*Típus: **SIEH0025SAX/SO1H0025SAX**
SIEH0035SAX/SO1H0035SAX
SIEH0050SAX/SO1H0050SAX*

Használati utasítás



Köszönjük, hogy a termékünket választotta!
Őrizze meg a Telepítési útmutatót, mert a jövőben még szüksége lehet rá.

Ezt a berendezést nem kezelhetik olyan személyek (beleértve a gyermekkorúakat), akik fizikailag, mentálisan és egyéb okokból nem alkalmasak biztonságos, önálló tevékenység folytatására. Csak a használati útmutató tartalmát ismerő személy felügyelete mellett kezelhetik a berendezést. Gondoskodni kell arról, hogy a gyerekek ne férhessenek hozzá a berendezéshez.



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy az Európai Unió területén tilos háztartási hulladékként kezelni a berendezést. A környezet és az egészség megóvása érdekében veszélyes hulladékként kell feldolgozni és újrahasznosítani a selejtezett berendezést, illetve annak alkatrészeit. Az elhasznált berendezés gyűjtése az előírásoknak megfelelően történjék. A szabályos selejtezésről a vásárlás helyén nyújtanak felvilágosítást.

R410A(R32/125: 50/50): 2087.5

Szimbólumok a használati útmutatóban



A szimbólummal jelölt tartalom figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléssel járó vagy akár halálos kimenetelű balesetet okozhat.



A szimbólummal jelölt tartalom figyelmen kívül hagyása személyi sérülést vagy akár halálos kimenetelű balesetet okozhat.



A szimbólummal jelölt tartalom figyelmen kívül hagyása személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.



A szimbólummal jelölt tartalom figyelmen kívül hagyása a berendezés meghibásodását, az alkatrészek rongálódását, illetve a közelben tartózkodó személy sérülését okozhatja.



Ez a szimbólum a "VESZÉLY!" vagy a "FONTOS!" kifejezéssel együtt hangsúlyozza a különféle veszélyhelyzeteket a használati útmutatóban.

Biztonsági intézkedések



Működtetés és karbantartás

- Ez a berendezés gyermekkorúak esetében csak 8 éves kortól használható. A korlátozott képességű, valamint a fogyatékos személyek csak a használati útmutatót alaposan ismerő személy felügyelete mellett kezelhetik a berendezést.
- A klímaberendezés nem játék. Ne használják játéknak a gyerekek.
- A berendezés tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekkorúak.
- Ne működtesse a berendezést elosztóról vagy hosszabbítóról, mert elektromos tűz lehet a következménye a magas áramfelvételnek.
- Az áramütés megelőzése érdekében a berendezés tisztítása előtt áramtalanítani kell a rendszert a hálózati csatlakozódugó kihúzásával.
- Haladéktalanul cserélni kell a sérült szigetelésű hálózati csatlakozókábelt. Csak képzett szakember cserélheti a hálózati kábelt.
- Áramütés veszélye miatt tilos vízzel mosni a klímaberendezést.
- Tilos vizet önteni a berendezés belsejébe. Áramütés vagy meghibásodás lehet a következménye.
- A szűrő cseréje közben ne érjen hozzá az éles lamellákhoz, mert sérülést okozhatnak.

FIGYELEM!

- Ne használjon hajszárítót vagy magas hőmérsékleten működő készüléket a szűrő szárításához. Deformálódás vagy tűz lehet a következmény.
- A személyi sérülések elkerülése érdekében csak képzett szakember végezzen karbantartást a berendezésen.
- A berendezés nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt. Meghibásodás esetén forduljon a kijelölt márkaszervizhez segítségért.
- Ne nyúljon be a berendezésen kialakított nyílásokba. Komoly meghibásodást, illetve súlyos sérülést okozhatnak a mozgó alkatrészek.
- Nem érheti víz vagy más folyadék a távirányítót.
- Az alábbi esetekben azonnal ki kell kapcsolni a berendezést, áramtalanítani a rendszert a hálózati csatlakozódugó kihúzásával, és szakemberhez fordulni:
 - ha túlmelegedett vagy megsérült a hálózati tápkábel
 - ha abnormális hang kíséri a berendezés működését
 - ha gyakran leold a hálózati biztosíték
 - ha égési szag érezhető
 - ha szivárgás tapasztalható a beltéri egységből
- Csak a megadott körülmények és feltételek mellett működtethető a berendezés. Ellenkező esetben elektromos áramütés történhet vagy tűz következhet be.
- Ha a segédgombbal kerül be- vagy kikapcsolásra a berendezés, akkor ne fémeszközzel nyomja meg a gombot, hanem műanyag vagy más, áram vezetésére nem alkalmas eszközt használjon.
- Ne álljon rá a kültéri egységre és ne helyezzen nehéz tárgyat a tetejére, mert meghibásodáshoz és sérüléshez vezethet.
- A berendezés telepítését és szerelését szakember végezze. A szakszerűtlen telepítés meghibásodáshoz, rongáláshoz és személyi sérüléshez vezethet.
- Az elektromos bekötést és a vezetékeezést a helyileg érvényes előírásoknak megfelelően kell elvégezni.
- A helyi előírások szerint kell kialakítani és méretezni az elektromos hálózatot és a megszakítót.
- Mindenképpen védeni szükséges megszakító kapcsolóval a rendszert a biztonság érdekében.
- A megszakítóval szemben követelmény a fázis és a nullavezeték kapcsolása, valamint legalább 3 mm legyen a kapcsok közötti távolság.
- Tanulmányozza át a következő táblázatot, amely a megfelelő névértékű megszakítóval kapcsolatban tartalmaz információkat. A légmegszakító tartalmazza termikus-mágneses funkciót, amely védelmet nyújt a zárlat és a túlterhelés ellen.
- Kiemelten fontos a védőföldelés szakszerű kialakítása. Ennek hiányában elektromos áramütés veszélye áll fenn.
- Csak minőségi hálózati tápkábelt használjon a bekötéshez.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat paraméterei megfelelnek-e a berendezésnek. Az instabil áramellátás, valamint a szakszerűtlen bekötés meghibásodást okoz.

FIGYELEM!

- A rajzon feltüntetett módon és helyen kell bekötni a fázis- és a nullavezetékét, valamint a földvezetékét.
- Bármilyen jellegű elektromos szerelést csak feszültségmentes állapotban szabad végezni. A feszültségmentesítés a megszakító kapcsolóval történik.
- A telepítés befejezéséig nem szabad feszültség alá helyezni a rendszert.
- A sérült hálózati tápkábelt haladéktalanul cserélni szükséges. Biztonsági okokból a műveletet csak szakember vagy a márkaszerviz alkalmazottja végezheti.
- A hűtőközeg-csővezeték magas hőmérsékletű, ezért távol kell vezetni az elektromos kábelt a rézcsőtől.
- A telepítést és a bekötést az országos szabvány előírásai szerint kell elvégezni.
- Figyelembe kell venni az NEC és a CEC előírásokat az elektromos hálózat kiépítése során.
- A klímaberendezés az I. fokozatú érintésvédelmi kategóriába tartozik, ezért megfelelő földeléssel kell ellátni szakember által. Ellenőrizze a védőföldelés működését a biztonságos és veszélytelen működés érdekében.
- A földelésre szolgáló sárga-zöld vezeték semmilyen más célra nem szabad felhasználni.
- Ellenőrizze, hogy a földelési ellenállás megfelel-e az országos előírásnak.
- A berendezést úgy kell elhelyezni, hogy hozzáférhető legyen a hálózati csatlakozódugó.
- Csak szakember végezheti a beltéri és a kültéri egység elektromos bekötését.
- Ha nem elég hosszú az elektromos vezeték, akkor komplett cserére van szükség. Tilos hosszabbítani, illetve toldani a kábeleket.
- Előszerelt hálózati csatlakozós modellek esetében úgy kell megválasztani a beltéri egység helyét, hogy elérjen a csatlakozódugó a konnektorig, illetve hozzáférhető legyen a csatlakozó.
- Csatlakozó nélkül szállított modellek esetében csak automata megszakítón keresztül szabad bekötni a berendezést az elektromos hálózatba.
- Ha valamilyen oknál fogva át kell helyezni a klímaberendezést, akkor az átszerelést is csak szakember végezheti a biztonságos és veszélytelen működés érdekében.
- A telepítési hely kiválasztásakor fontos szempont, hogy a gyermekek ne tudják elérni a berendezést, illetve távol legyenek tartva az állatok és a növények. Ha ez nem valósítható meg, akkor megfelelő védőeszközt ajánlott használni.
- A beltéri egységet a falra kell szerelni, vagy közvetlenül a falhoz.
- A berendezés telepítési és használati útmutatóját a gyártó biztosítja a felhasználó részére.

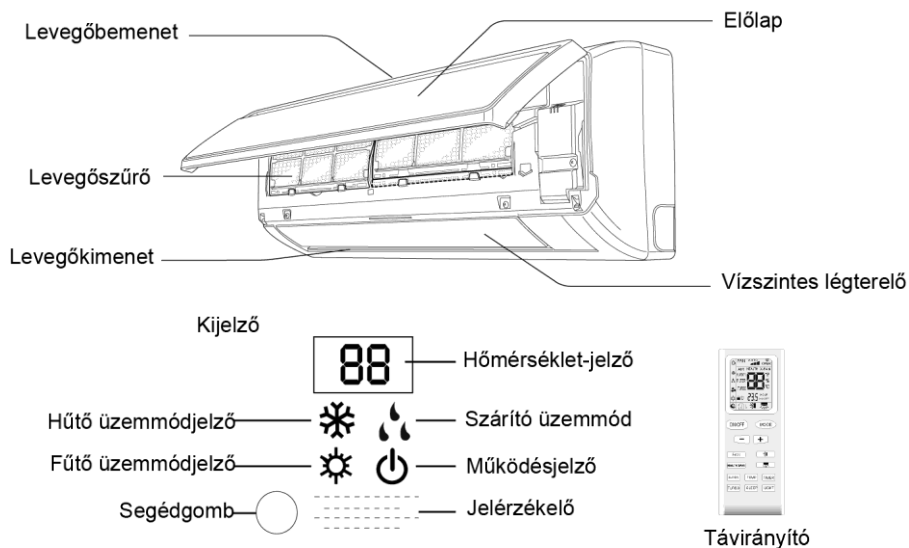
Környezeti hőmérsékletek

	Beltéri oldal (°C)	Kültéri oldal (°C)
Hűtési maximum	32/23	43/-
Fűtési maximum	27/-	24/18

MEGJEGYZÉS

- A kültéri hőmérséklet-tartomány hűtő üzemmódban -15°C és +43°C között terjedhet. Ugyanez fűtési üzemmódban -15°C és +24°C között van az elektromos házfűtés nélküli modelleken. A segédűtős modelleken -20°C és +24°C között terjedhet a kültéri levegő-hőmérséklet.

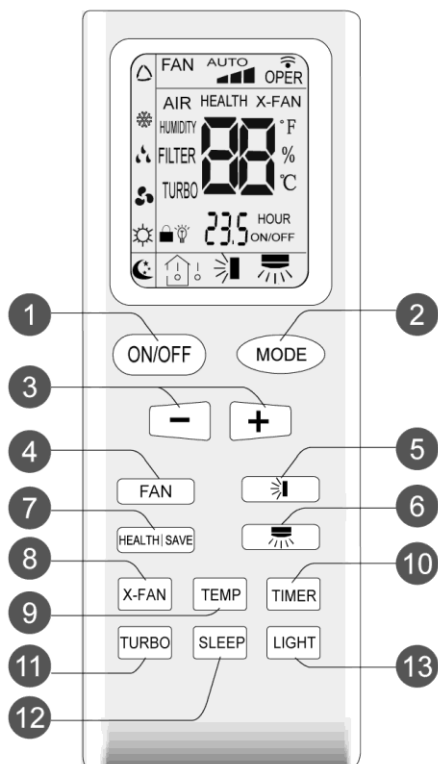
A berendezés részei



MEGJEGYZÉS

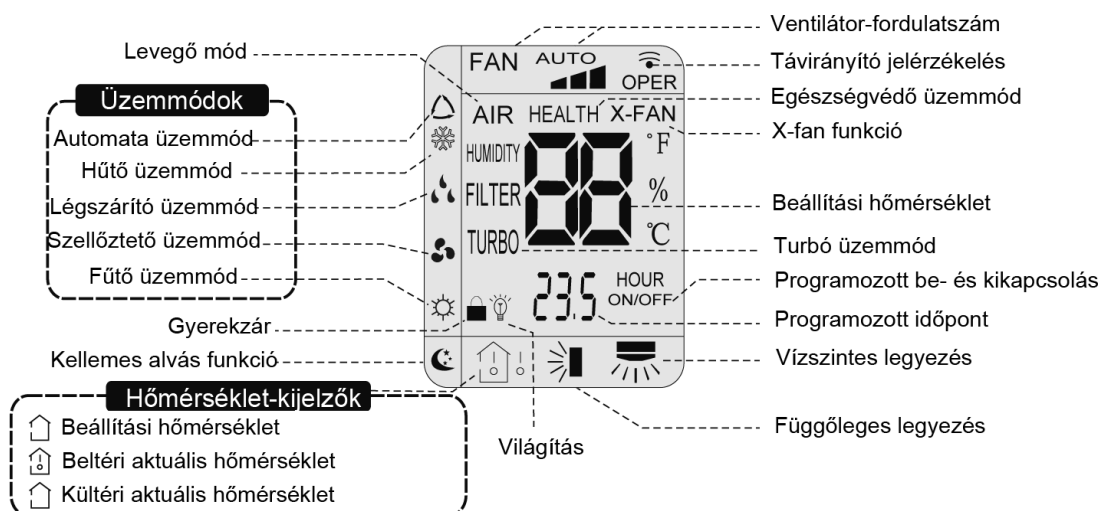
- A berendezés tényleges megjelenése eltérhet az illusztrációtól.

A távirányító gombjai



- 1 Be-/kikapcsoló gomb [ON/OFF]
- 2 Üzemómválasztó gomb [MODE]
- 3 Hőmérséklet-beállítás (időzítés beállítás)
- 4 Ventilátoros szellőztetés [FAN]
- 5 Függetlenes legyezés indítása, leállítása
- 6 Vízszintes legyezés
- 7 [HEALTH/SAVE]
- 8 [X-FAN]
- 9 Hőmérséklet-kijelzés [TEMP]
- 10 Időzített kapcsolás és beállítás [TIMER]
- 11 Turbó funkció
- 12 Kellemes alvás üzemmód [SLEEP]
- 13 Kijelző-világítás [LIGHT]

A távirányító kijelzője



A kezelőgombok működése

Megjegyzések:

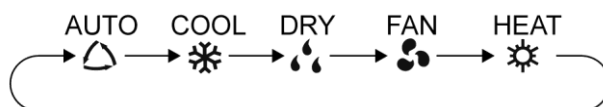
- Az alábbiakban a távirányító általános működése kerül ismertetésre a multifunkciós gombok segítségével. Ha az adott berendezés nem rendelkezik egy funkcióval, akkor a gombnyomásra nem reagál a rendszer.
- A berendezés bekapcsolása után sípszó hallható, majd piros színben világítani kezd a kijelző a beltéri egység előlapján. Ilyenkor a távirányítóval működtethető a berendezés.
- Bekapcsolt állapotban minden egyes gombnyomásra felvillan a jelérzékelő szimbólum a kijelző jobb-felső sarkában. A sikeres jelérzékelést hangjelzés is nyugtázza.
- Kikapcsolt állapotban a beállítási hőmérsékletet mutatja a távirányító kijelzője. Bekapcsolt állapotban a megfelelő funkció ikonja látható a kijelzőn.

1 [ON/OFF] gomb






Ezzel a gombbal lehet be- és kikapcsolni a berendezést. Bekapcsolás után világítani kezd az előlapi lámpa (a szín modellfüggő), és rövid sípszó nyugtázza a műveletet.

2 [MODE] gomb

Az üzemmód kiválasztására szolgál, az alábbi sorrendben:



- Az AUTO üzemmód kiválasztása után a klímaberendezés automatikusan a környezeti hőmérséklet szerint működik. A beállítási hőmérséklet nem szabályozható, és nem is kerül kijelzésre. Nyomja meg a [FAN] gombot a ventilátor-fokozat kiválasztásához, majd a gombbal kapcsolja be vagy ki a függőleges irányú legyezést.
- A hűtő üzemmód (COOL) kiválasztása után hűtő módban működik a berendezés. Világítani kezd a beltéri egységen lévő lámpa, és a [+] / [-] gombokkal beállítható a célhőmérséklet. Nyomja meg a [FAN] gombot a ventilátor-fokozat kiválasztásához, majd a gombbal kapcsolja be vagy ki a függőleges irányú legyezést.

- A szárító (DRY) üzemmód kiválasztásakor kezdetét veszi a levegőszárítás alacsony ventilátor-fokozat mellett, és világítani kezd a  lámpa a beltéri egységen. Szárító üzemmódban nem módosítható a ventilátor-fokozat. A  gombbal be- és kikapcsolható a függőleges irányú legyező funkció.
- A [FAN] gomb megnyomásával indítható a ventilátoros üzemmód. Ekkor kialszik az összes kijelző a beltéri egységen, egyedül a működésjelző lámpa marad világítva. Nyomja meg ismét a [FAN] gombot a ventilátor-fokozat módosításához. A  gombbal be- és kikapcsolható a függőleges irányú legyező funkció.
- A [HEAT] gomb megnyomásával fűtő üzemmódba kapcsol a berendezés, és világítani kezd a  lámpa a beltéri egységen. A [+] / [-] gombokkal beállítható a célhőmérséklet. Nyomja meg a [FAN] gombot a ventilátor-fokozat módosításához. A  gombbal be- és kikapcsolható a függőleges irányú legyező funkció. A fűtő üzemmód csak a hűtő-fűtő modelleken választható ki.




Megjegyzések:

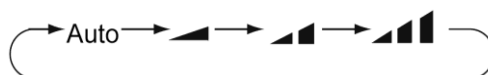
- A melegindítás funkció a ventilátor késleltetett indításával akadályozza meg, hogy kellemetlen hideg levegő befújásával kezdődjön a fűtés. Ennek megfelelően a fűtés indítását követően 1-5 perc késéssel lesz érezhető a meleg áramlása. A késleltetési időt a beltéri hőmérséklet befolyásolja. A távirányítóval 16°C és 30°C között állítható be a beltéri célhőmérséklet. A választható ventilátor-fokozatok a következők: automatikus, alacsony, közepes és erős.

3 [+/-] gombok

- A [+] és a [-] gomb segítségével 1°C-os lépésekben növelhető, illetve csökkenthető a beltéri célhőmérséklet. A [+] vagy a [-] gomb 2 másodpercig tartó megnyomva tartásával felgyorsítható a léptetés. A két másodperc lejártá után el kell engedni a gombot. AUTO üzemmódban nem módosítható a beállítási hőmérséklet.
- Az időzített be- és kikapcsoláshoz, valamint az órabeállításhoz is használható a [+] és a [-] gomb. Ezzel kapcsolatban a [TIMER] gombbal foglalkozó bekezdésben olvasható további információ.

4 [FAN] gomb



A ventilátorfokozat kiválasztására szolgál a [FAN] gomb. A gomb többszöri működtetésével a következők szerint változik a beállítás: automatikus (AUTO), gyenge () , közepes () , erős () .



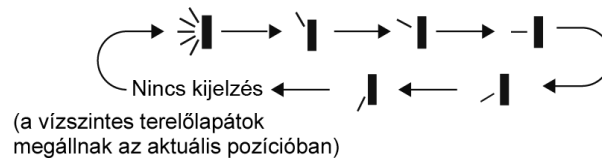
Megjegyzések:

- AUTO ventilátor-fokozatban a beltéri hőmérséklet alapján választja ki az elektronika a ventilátor fordulatszámát (gyenge, közepes vagy erős).
- Szárító üzemmódban mindvégig alacsony a ventilátorfokozat.

5 gomb

- Ez a gomb a függőleges legyezés indítására vagy (egy adott pozícióban történő) leállítására szolgál. Alapértelmezés szerint be van kapcsolva a függőleges irányú legyezés.
- A berendezés kikapcsolt állapotában nyomja meg egyszerre [+] és a  gombot a szimpla legyezés és a statikus legyezés kiválasztásához. Két másodpercig villog a  szimbólum a távirányító kijelzőjén.

- A statikus legyező funkció aktív állapotában az alábbiak szerint módosítható a legyezési terjedelem:



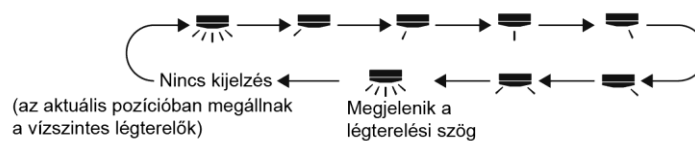
- Ha legyezés közben kerül kikapcsolásra a berendezés, akkor a terelőlapát a kikapcsolás pillanatában érvényes pozícióban marad.

Megjegyzések:

- A opció kiválasztásával automatikus legyezésre kapcsol a berendezés. Ilyenkor a vízszintes terelőlapát segítségével teljes szögben fel- és lefelé történik a legyezés.
- A , , , , opciókkal korlátozott szögben történik a legyezés. Az adott szimbólum mellett látható vonalig tart a terelőlapát mozgása.

6 gomb

- Ez a gomb a vízszintes irányú legyezés kiválasztására és beállítására szolgál. Alapértelmezés szerint szimpla legyezést végez a berendezés.
- A berendezés kikapcsolt állapotában nyomja meg egyszerre [+] és a gombot a szimpla legyezés és a statikus legyezés kiválasztásához. Két másodpercig villog a szimbólum a távirányító kijelzőjén.
- A statikus legyező funkció aktív állapotában az alábbiak szerint módosítható a legyezési terjedelem:



- Ha legyezés közben kerül kikapcsolásra a berendezés, akkor a terelőlapát a kikapcsolás pillanatában érvényes pozícióban marad.
- A opció kiválasztásával automatikus legyezésre kapcsol a berendezés. Ilyenkor a vízszintes terelőlapát segítségével teljes szögben balra és jobbra történik a legyezés.
- A , , , opciókkal korlátozott szögben történik a legyezés. Az adott szimbólum mellett látható vonalig tart a terelőlapát mozgása.
- A (dinamikus megjelenik a légtelölési szög) opció kiválasztásával cirkulációs legyezést végez a berendezés az ikon szerint.

Megjegyzések:

- Ez a funkció nem használható ezen a modellen. A gomb megnyomását hangjelzéssel nyugtazza a beltéri egység, de marad az aktuális státusz érvényben.

7 [HEALTH/SAVE] gomb

HEALTH funkció

A [HEALTH] gomb megnyomása után a következő sorrendben kínálja fel a rendszer az opciókat: HEALTH → AIR → AIR HEALTH → nincs kijelzés

- A HEALTH kiválasztása után bekapcsol a baktériumok és mikrobák pusztítására szolgáló ionizátor.

SAVE funkció

Hűtő üzemmód közben működésbe lép az energiatakarékos hűtő funkció a [SAVE] gomb megnyomásával. Az energiatakarékos funkció aktív állapotát az "SE" jelzi a távirányító kijelzőjén. Ilyenkor automatikus a ventilátor-fordulatszám szabályozása és nem módosítható a beállítási hőmérséklet. A [SAVE] gomb ismételt megnyomásával kikapcsol a funkció, és visszatér a korábbi ventilátor-fokozat, valamint a beállítási hőmérséklet.

- Ez a funkció csak egyes modelleken érhető el.

8 [X-FAN] gomb

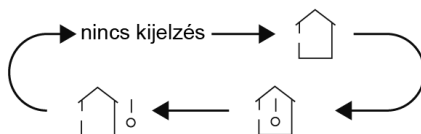
Az [X-FAN] gomb hűtő vagy szárító üzemmódban történő megnyomásakor indításra kerül az X-FAN funkció, és megjelenik az "X-FAN" funkciójelző a kijelzőn. A gomb ismételt megnyomásával törölhető a funkció.




Megjegyzések:

- Az X-FAN funkció aktív állapotában a berendezés kikapcsolását követően tovább forog a ventilátor alacsony fordulatszámon a beltéri egységben maradt víz kiszáritásához.
- Az aktív X-FAN funkció az [X-FAN] gomb ismételt megnyomásakor törlésre kerül, és a berendezés kikapcsolásakor azonnal leáll a ventilátor.


9 [TEMP] gomb

Ezzel a gombbal külön megtekinthető a beállítási hőmérséklet, a beltéri aktuális hőmérséklet, valamint a kültéri hőmérséklet a beltéri egység kijelzőjén. A következő sorrendben jelennek meg a tételek a gomb többszöri működtetésekor:



- A  szimbólum kijelzett állapotában, vagy kijelzés nélküli helyzetben a beállítási hőmérsékletet mutatja a beltéri egység kijelzője, ha megnyomjuk a [TEMP] gombot.
- Ha a  szimbólum látható a beltéri egység kijelzőjén, akkor a [TEMP] gomb megnyomásával az aktuális szobahőmérséklet jelenik meg a kijelzőn.
- Ha a  szimbólum mellett kerül megnyomásra a [TEMP] gomb, akkor a kültéri hőmérséklet jelenik meg a kijelzőn.

Megjegyzések:

- Egyes modellek nem támogatják a kültéri hőmérséklet megjelenítését. Ez esetben a beltéri hőmérséklet jelenik meg a kijelzőn, ha a  szimbólum mellett kerül működtetésre a [TEMP] gomb.
- Csak dual-8 típusú kijelzőkkel felszerelt modelleken támogatott a funkció.

10 [TIMER] gomb

- Nyomja meg egyszer a [TIMER] gombot az időzített kapcsolási időpont beállításához. Ekkor villogni kezd a "HOUR" (óra) és az "OFF". Nyomja meg 5 másodpercen belül a [+] és a [-] gombot az időzített bekapcsolás beállításához. A [+] és a [-] gombbal 30 perces lépésekben növelhető, illetve csökkenthető a beállítás. Az időbeállítás felgyorsításához tartsa legalább 2 másodpercig megnyomva a megfelelő gombot. Miután kiválasztásra került az időpont, nyomja meg a [TIMER] gombot a véglegesítéshez. Ekkor megszűnik a "HOUR" (óra) és az "OFF" villogása. Az időzített kikapcsolás törléséhez nyomja meg ismét a [TIMER] gombot.

- OFF státuszban nyomja meg egyszer a [TIMER] gombot az időzített bekapcsolás beállításához.
Az időzített bekapcsolás törléséhez nyomja meg ismét a [TIMER] gombot.



Megjegyzések:

- Időzített kapcsolási időintervallum: 00:30 - 24:00
- A két művelet közötti időtartam nem haladhatja meg az 5 másodpercet. Ellenkező esetben a távirányító automatikusan kilép a beállító módból.


11 [TURBO] gomb

A [TURBO] gomb hűtés vagy fűtés közben történő megnyomásakor gyorsított vagy gyorsított üzemmódba kapcsol a berendezés. Ilyenkor megjelenik a "TURBO" funkciójelző a távirányító kijelzőjén. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a [TURBO] gombot. A kikapcsolás után eltűnik a "TURBO" felirat a kijelzőről.

12 [SLEEP] gomb



A [SLEEP] gomb hűtés vagy fűtés közben történő megnyomásakor bekapcsol a kellemes alvás funkció. Ilyenkor megjelenik a  funkciójelző a távirányító kijelzőjén. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a [SLEEP] gombot. A kikapcsolás után eltűnik a  ikon a kijelzőről.

13 [LIGHT] gomb

Ez a gomb a beltéri egység kijelzőjének a kikapcsolására szolgál. A kijelző kikapcsolt állapotában megjelenik a  szimbólum a távirányító kijelzőjén.

A kombinációs gombok működése


Gyerekszár funkció

A [+] és a [-] gomb együttes megnyomására be- és kikapcsolható a gyerekszár funkció. A gyerekszár aktív állapotát a  ikon jelzi a távirányító kijelzőjén. A távirányító kezelésekor háromszor felvillan a  ikon, jelezvén, hogy aktív a gyerekszár.


Hőmérséklet mértékegység-átváltás

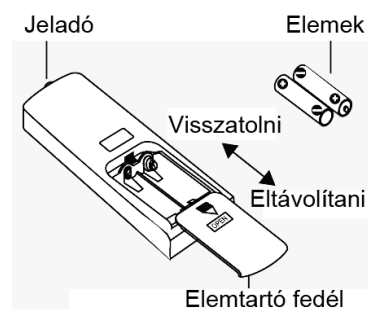
A berendezés kikapcsolt állapotában nyomja meg egyszerre a [-] és a [MODE] gombot a kijelzési mértékegység átkapcsolásához (°C és °F).

Kezelés

- 1 Ha megtörtént a hálózati csatlakoztatás, nyomja meg a távirányító [ON/OFF] gombját a klímaberendezés bekapcsolásához.
- 2 Válassza ki az üzemmódot a [MODE] gomb (többszöri) megnyomásával. A választható üzemmódok: AUTO, COOL (hűtés), DRY (szárítás), FAN (ventilátor-járatás), HEAT (fűtés).
- 3 Állítsa be a célhőmérsékletet a [+] és a [-] gombokkal (AUTO üzemmódban nem szabályozható a hőmérséklet).
- 4 Válasszon ventilátor-fokozatot a [FAN] gomb segítségével: auto, low (gyenge), medium (közepes) és high (erős) légáramlás közül lehet választani.
- 5 Válassza ki a függőleges légáramlási szöveget a  gombbal.

Elemek cseréje a távirányítóban

- 1 Nyomja meg a távirányító hátulján lévő elemtartó fedél  jelölését, majd tolja kifelé a fedelet a nyíllal jelzett irányba.
- 2 Cserélje ki az elemeket (AAA, 15V) ügyelve a pozitív és negatív polaritásra.
- 3 Tolja vissza a helyére az elemtartó fedelet.

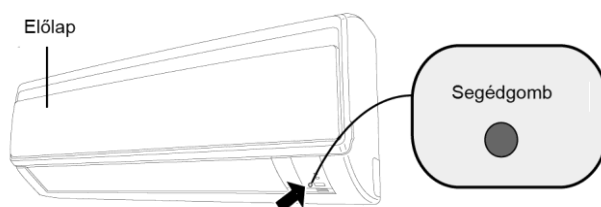


Megjegyzések:

- Kezelés közben a beltéri egység jelérzékelője felé kell tartani a távirányítót.
- A távirányító és a beltéri egység között legfeljebb 8 méter távolság lehet. Gondoskodjon arról, hogy ne legyen akadályozó tárgy a jel útjában.
- A távirányító által kibocsátott jeleket megzavarhatják a közelben működő fénycsövek és mobiltelefonok, ilyenkor célszerű közelebről végezni a kezelést.
- Ha érezhetően lecsökken a távirányító hatótávolsága, akkor elemet kell cserélni.
- Ne tartsa az elemeket a távirányítóban, ha huzamos ideig üzemben kívül marad a berendezés (például holtseasonban).
- Szintén elemcserére van szükség, ha halványodik a távirányító kijelzője, vagy egyáltalán nincs kijelzés.

Működtetés segédgombbal

A távirányító elvesztése vagy meghibásodása nélkül a beltéri egység [AUX] gombjával is működtethető a berendezés. Ugyanezzel a gombbal történik a be- és a kikapcsolás.



FIGYELEM!

Ne használjon áramvezető képességű eszközt, például fémtárgyat a gomb megnyomásához.

Tisztítás és karbantartás

FIGYELEM!

- Bármilyen tisztítási és karbantartási művelet megkezdése előtt áramtalanítani kell a berendezést a hálózati csatlakozó kihúzásával vagy a kismegszakító bontásával az elektromos áramütés megelőzése érdekében.
- Tilos folyó vizet használni a tisztításhoz, mert áramütés lehet a következménye.
- Ne használjon illékony vegyszert a tisztításhoz.

A beltéri egység tisztítása

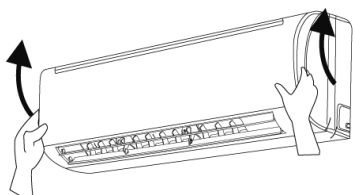
A berendezésre rakódott szennyeződés eltávolításához használjon puha, száraz ruhát.

Megjegyzés:

- Ne szerelje le az előlapot tisztításkor.

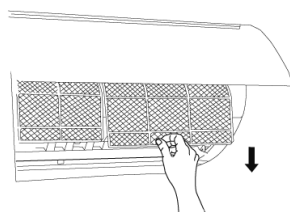
1 Előlap felnyitása

Hajtsa kifelé egy bizonyos szögig az előlapot az ábrán látható módon.



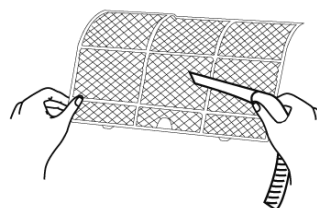
2 Levegőszűrő eltávolítása

Emelje ki a szűrőt az ábrán látható módon.



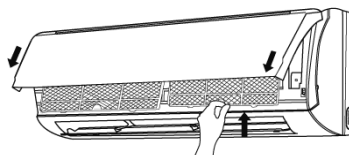
3 Szűrőtisztítás

- Használjon vizet a szűrő tisztításához.
- Ha nagyon elszennyeződött a szűrő, akkor alaposan mossa ki folyó vízzel (maximum 45°C), majd hagyja teljesen megszáradni árnyékos, hűvös helyen.



4 A szűrő visszahelyezése

Tegye vissza a levegőszűrőt és hajtsa vissza az előlapot az ábrán látható módon



FIGYELEM!

- A levegőszűrőt háromhavi gyakorisággal tisztítani szükséges. Ha az átlagosnál szennyezettebb a környezet, akkor ennél sűrűbb tisztítást igényel a szűrő.
- A szűrő kiemelése során ügyeljen az éles lamellákra. Sérülést okozhatnak.
- Tilos hajszárítót vagy más hasonló készüléket használni a szárításhoz, mert könnyen deformálódhat az anyag.

FONTOS!

Ellenőrzések szezonkezdéskor

- 1 Ellenőrizze, hogy nincs-e akadályozó tárgy a levegő-bemeneti és kimeneti nyílások előtt.
- 2 Ellenőrizze a szűrő tisztaságát.
- 3 Ellenőrizze a kondenzvízcső sértetlenségét



Teendők szezon végén

- 1 Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
- 2 Tisztítsa meg a levegőszűrőt és törölje át a beltéri egység külsejét.

Selejtezési előírások

- 1 A csomagolóanyagok többsége újrahasznosítható anyagokból készül. Kérjük, hogy ennek megfelelően selejtezze a csomagolást.
- 2 A klímaberendezés majdani selejtezése esetén kérje a márkakereskedő vagy a márkaszerviz segítségét a szakszerű elhelyezéssel kapcsolatban.

Hibaelhárítás

Általános hibajelenségek

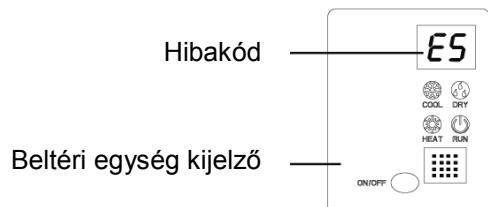
Működési rendellenesség vagy meghibásodás esetén végezze el az alábbi ellenőrzéseket, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha nem sikerül megoldani a problémát a jelen fejezetben ismertetett információk felhasználásával, akkor forduljon szervizhez.

Hibajelenség	Lehetséges okok ellenőrzése	Megoldás
A beltéri egység nem fogadja a távirányító jeleit, vagy nem működik megfelelően a távirányító	<ul style="list-style-type: none">• Statikus elektromosság okoz zavart, esetleg instabil az áramellátás?	<ul style="list-style-type: none">• Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, majd körülbelül 3 perc múlva dugja vissza, és kapcsolja be a berendezést.
	<ul style="list-style-type: none">• Hatótávolságon belül van a távirányító?	<ul style="list-style-type: none">• A távirányító hatótávolsága 8 méter a beltéri egységtől.
	<ul style="list-style-type: none">• Nem gátolja a távirányító jelátvitelét egy nagyobb tárgy?	<ul style="list-style-type: none">• Távolítsa el az akadályozó tárgyat.
	<ul style="list-style-type: none">• Megfelelő irányban tartja a távirányítót?	<ul style="list-style-type: none">• A távirányítót a beltéri egység jelérzékelő ablaka felé kell tartani.
	<ul style="list-style-type: none">• Lehet, hogy lemerültek az elemek, amit a csökkent hatótávolság mellett halvány kijelzés is jelez.	<ul style="list-style-type: none">• Cserélje ki az elemeket a távirányítóban.
	<ul style="list-style-type: none">• Nincs kijelzés a távirányító működtetésekor?	<ul style="list-style-type: none">• Ha elemcsere után is fennáll a probléma, akkor meghibásodott a távirányító. Csere szükséges.
	<ul style="list-style-type: none">• Nem fénycsöves világítás van a helyiségben?	<ul style="list-style-type: none">• Működtesse közelebb a távirányítót a beltéri egységhez.• Kacsolja ki a világítást, és próbálja ki a távirányítást.
Nem fúj levegőt a beltéri egység.	<ul style="list-style-type: none">• Nincs letakarva vagy akadályozva a beltéri egység levegőkimenete?	<ul style="list-style-type: none">• Szüntesse meg az akadályt.
	<ul style="list-style-type: none">• Fűtés üzemmódban elérte a beltéri hőmérséklet a beállítási értéket.	<ul style="list-style-type: none">• Ha felfűtötte a szobát a klímaberendezés a célhőmérsékletre, akkor szünetel a légáramlás.
	<ul style="list-style-type: none">• Mostanában került indításra a fűtés?	<ul style="list-style-type: none">• Közvetlenül a fűtő üzemmód indítása után a beltéri egység késleltetve kapcsol be, hogy ne kerüljön kellemetlen hideg levegő a szobába.

Hibajelenség	Lehetséges okok ellenőrzése	Megoldás
Nem működik a klímaberendezés	• Nincs áramkimaradás?	• Várja meg az áramszolgáltatás helyreállítását.
	• Nincs kilazulva a hálózati csatlakozódugó?	• Szorosan tolja be a csatlakozót a konnektorba.
	• Nincs leoldva a kismegszakító, vagy kiégetve a biztosíték?	• Forduljon szakemberhez, ha kiégett a berendezés biztosítéka.
	• Szakszerű az elektromos bekötés?	• Forduljon szakemberhez.
	• Leállítás után újraindul a berendezés?	• Várjon 3 percig, majd kapcsolja be a berendezést.
	• Megfelelő a funkció-beállítás a távirányítón?	• Törölje a funkciót.
Párát fúj ki a beltéri egység	• Magas a beltéri hőmérséklet?	• Ez a jelenség nem hiba, csak a hirtelen lehűlés okozza. Egy idő után megszűnik a párafújás, amikor kellően lecsökkent a szoba hőmérséklete és a páratartalom.
Nem lehet beállítani a hőmérsékletet	• AUTO üzemmódban működik a berendezés?	• AUTO üzemmódban nem szabályozható a beltéri hőmérséklet. Ha szükség van a szabályozásra, akkor kapcsoljon hűtő (COOL) vagy fűtő (HEAT) üzemmódba.
	• A hőmérséklet-beállítás kívül esik a szabályozási tartományon.	• A következő tartományon belül lehet beállítást végezni: 16°C ~ 30°C
Gyenge a hűtés (fűtés)	• Nem alacsony a feszültség?	• Várja meg, amíg helyre áll a tápfeszültség
	• Nincs elszennyeződve a szűrő?	• Tisztítsa meg a szűrőt.
	• Tartományon belül van a hőmérséklet-beállítás?	• Tartományon belüli értéket állítson be célhőmérsékletként.
	• Nincsenek nyitva az ablakok vagy a bejárati ajtó?	• Csukja be az ablakokat és a bejárati ajtót.
Kellemetlen szagot áraszt a berendezés	• A helyiségben keletkezett szagokat (például cigaretta) közvetíti a beltéri egység.	• Szüntesse meg a jelenség okát. • Tisztítsa meg a szűrőt.
Gőzölög a kültéri egység	• Fűtő üzemmódban működik a berendezés?	• A fűtő üzemmódban időnként bekapcsolt leolvasztás során gőzpára fejlődhet, ami normális jelenség.
Vízáramlás-szerű hang hallható	• Most került be- vagy kikapcsolásra a klímaberendezés?	• Közvetlenül be- és kikapcsolás után hanggal járhat a hűtőközeg áramlása a csővezetékben.
Pattogó hang hallható	• Most került be- vagy kikapcsolásra a klímaberendezés?	• Közvetlenül be- és kikapcsolás után pattogó-recsegő hangokat okozhat a hőtágulás.

Hibakódok

- Abnormális működés vagy üzemzavar esetén megjelenik a hibakód a beltéri egység kijelzőjén.
Az alábbi táblázat segítségével azonosítható a hiba jellege.



Az ábrán látható elrendezés csak illusztráció.
A kijelző tényleges elrendezése modellfüggő

A táblázaton kívül tanulmányozza át a szervizelési útmutatót további információkért.

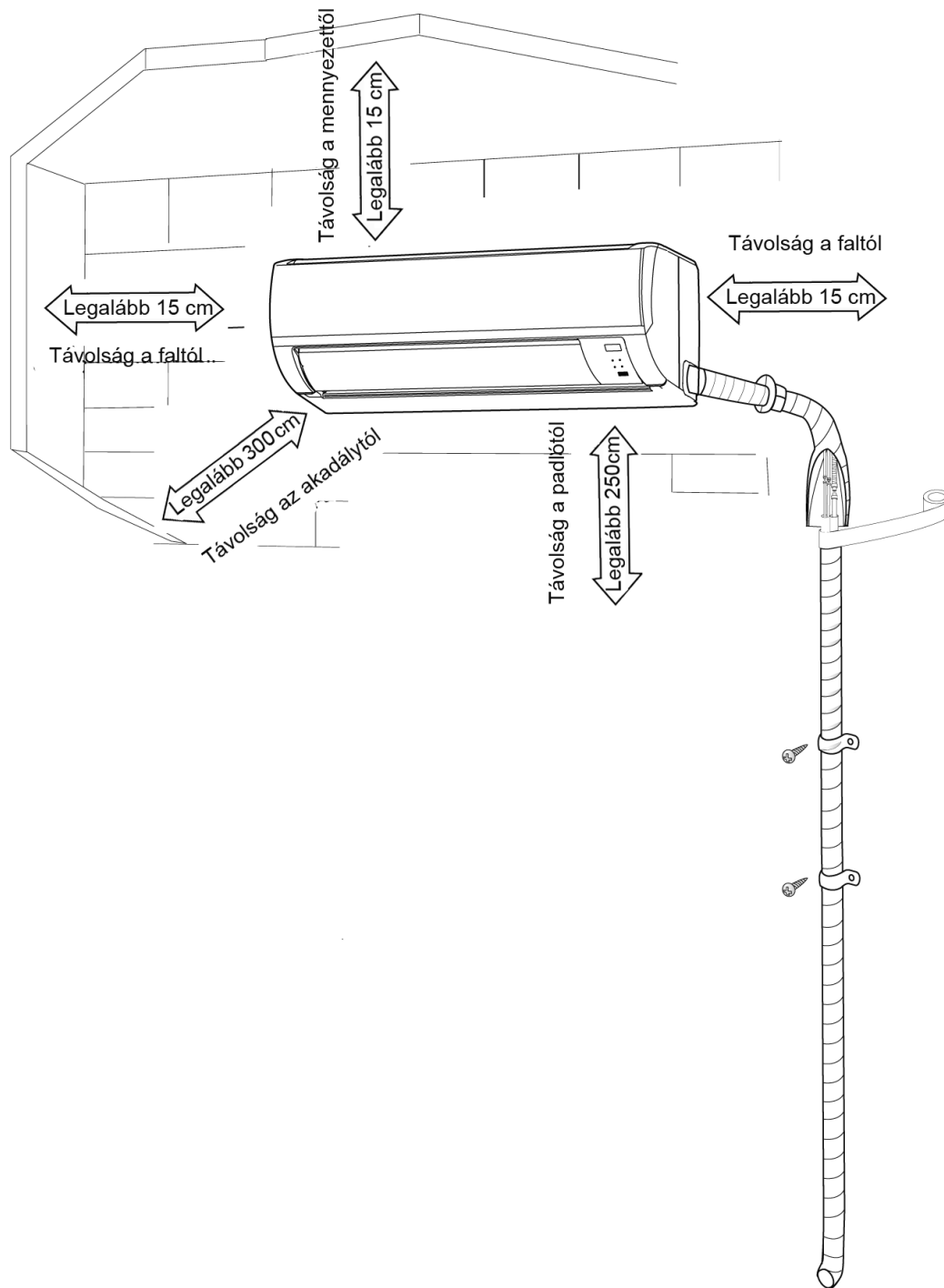
Hibakód	Hibaelhárítás
Fűtésjelző 10 másodpercig világít, fél másodpercre kialszik	Leolvasztási státuszt jelzi, normális jelenség
C5: Jumper-kapcsoló hiba	Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e csatlakoztatva a jumper. Ha panelt kell cserélni, akkor tegye át a kapcsolót az új panelba.
F1: Beltéri hőmérő szenzor hiba	Ellenőrizze a szenzor csatlakoztatását.
F2: Elpárolgató hőmérőszensor-hiba	Ellenőrizze a szenzor csatlakoztatását.
H6: Beltéri ventilátorhiba	Ellenőrizze a beltéri egység motorjának a csatlakoztatását. Cserélni kell a ventilátormotort vagy a panelt.
E5	Forduljon márkaszervizhez
E8	Forduljon márkaszervizhez
U8	Forduljon márkaszervizhez
Leolvasztó vagy olaj-visszaáramló mód	Normális jelenség. Fűtő üzemmódban 10 másodpercig világít, fél másodpercre kialszik a lámpa

A fentiekől eltérő hibakódok esetén szakemberhez kell fordulni.

FIGYELEM!

- Az alábbi esetekben azonnal ki kell kapcsolni a berendezést, áramtalanítani a rendszert a hálózati csatlakozódugó kihúzásával, és szakemberhez fordulni:
 - ha túlmelegedett vagy megsérült a hálózati tápkábel
 - ha abnormális hang kíséri a berendezés működését
 - ha gyakran leold a hálózati biztosíték
 - ha égési szag érezhető
 - ha szivárgás tapasztalható a beltéri egységből
- A berendezés nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt. Meghibásodás esetén forduljon a kijelölt márkaszervizhez segítségért.
- Csak a megadott körülmények és feltételek mellett működtethető a berendezés. Ellenkező esetben elektromos áramütés történhet vagy tűz következhet be.

Telepítési méretek



Szerszámok a szereléshez

1 Vízszintező	2 Csavarhúzó	3 Fúrókalapács
4 Fúrószár	5 Csőperemező	6 Nyomatékkulcs
7 Villáskulcs	8 Csővágó	9 Szivárgásérzékelő
10 Vákuumszivattyú	11 Nyomásmérő	12 Multiméter
13 Imbuszkulcs-készlet	14 Mérőszalag	

Megjegyzések:

- Vegye fel a kapcsolatot a helyi képvisellel a telepítéssel kapcsolatos kérdések tisztázása érdekében.
- Ne használjon kétes minőségű tápkábelt

A telepítési hely kiválasztása

[Alapkövetelmények]

Az alábbi helyeken történő telepítés rendellenes működést okozhat.

Forduljon a márkaképviselőhöz tanácsért, ha nem biztosíthatóak a tökéletes feltételek.

- 1 Ne telepítse olyan helyre a berendezést, ahol erős hőforrás, gőzfejlődés, gyúlékony gáz van jelen, vagy illékony anyagok szóródnak a térben.
- 2 Ne telepítse nagyfrekvenciás eszközök (hegesztőgépek, orvosi műszerek) közelébe a berendezést.
- 3 Ne telepítse tengerparthoz közeli helyen a berendezést.
- 4 Ne telepítse olyan helyen a berendezést, ahol jelentős mértékű olajpára vagy égéstermék van a levegőben.
- 5 Kéngáz jelenlétében nem működtethető a berendezés
- 6 Egyéb speciális körülmények esetén szakemberhez kell fordulni.
- 7 Mosókonyhában nem ajánlott működtetni a berendezést.

[Beltéri egység]

- 1 A kültéri egység telepítéséhez olyan helyszínt válasszon, ahol nem zavarja a környezetben tartózkodó személyeket a kiáramló levegő és a berendezés zaja.
- 2 A helyszín jól szellőzött és száraz legyen, a kültéri egységet pedig ne érje közvetlen napsugárzás és erős szél.
- 3 Gondoskodni kell a kültéri egység tömegének megfelelően méretezett alátámasztásról.
- 4 Ellenőrizze a telepítés-elrendezési rajzot, és a feltüntetett méretek szerint végezze el a szerelést.
- 5 A telepítési hely kiválasztásakor fontos szempont, hogy a gyermekek ne tudják elérni a kültéri egységet, illetve távol legyenek tartva az állatok és a növények. Ha ez nem valósítható meg, akkor megfelelő kerítést ajánlott használni.